

Pelican 9500 User Manual

The Pelican 9500 Shelter Lighting System (SLS) contains three red/white LED light heads, a universal power supply, an inline switch, fixing straps and a series of connecting cables. The light heads can be linked together as per the diagram and secured with the fixing straps inside a temporary shelter/accommodation. The light output color (red or white) is selected via the inline switch and each light head can be independently switched on or off via the push button switch on the light head end cap. The system can be powered by the enclosed universal AC power supply or by an auxiliary 12-30vdc power source via the enclosed auxiliary power cable.

Set up:

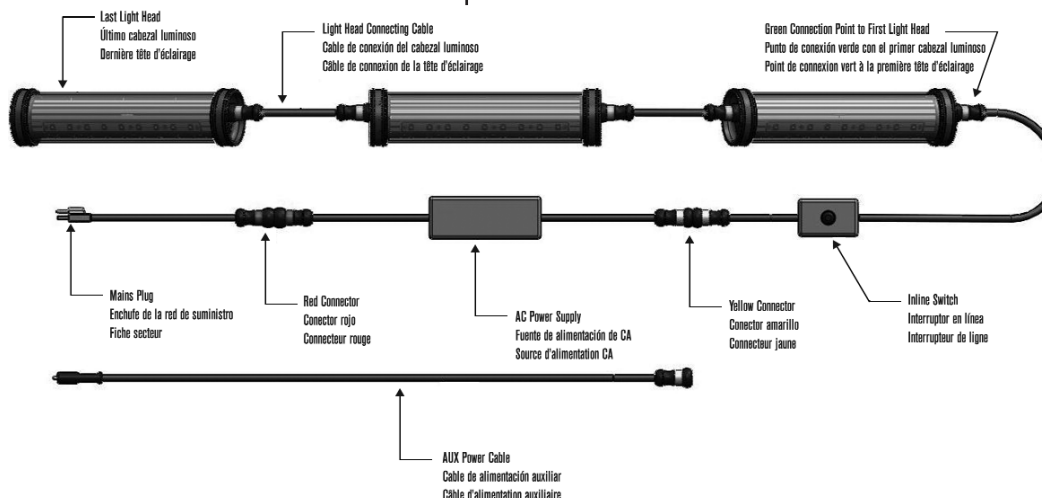
1. Remove light heads from the case and fix securely to the internal shelter/accommodation frame using the fixing straps (one each end of the light head) – do not space the light heads further than 4 meters (12 ft) apart. The light heads have an input and an output end so ensure they are all facing the same way with the push button switch towards the inline rocker switch. Fit the enclosed sealing cap on the end (output) of the last light head.
2. Using the two Green color coded cables, connect all three light heads together as per the diagram. Spiralling the cables around the shelter/accommodation frame will help to keep the cables tidy and secure. Make sure the visible LED's inside the light head are pointing in a downwards position.
3. Connect the in-line switch output cable (color coded Green) up to the connector on the first light head (color coded Green).
4. If you are using AC voltage as the power source, connect the power supply output cable (color coded Yellow) to the inline switch input cable (color coded Yellow). Then connect the mains power cable (color coded Red) to the power supply input lead (color coded Red) before connecting into your power source.
5. If you are using 12-30vdc as the power source, connect the auxiliary power cable (color coded Yellow) to the in-line switch input cable (color coded Yellow) before connecting to your power source.

Light Operation:

1. Once the 9500 SLS is correctly installed, the user can switch between 'red', 'off' or 'white light' via the inline switch. The 'off' selection can be used as an emergency 'black out' if all three light heads need switching off quickly.
2. Each of the light heads can be switched on or off independently via the push button switch on the end of each light head (while still maintaining power to the next light head) if less light is required.

Warning:

Do not connect more than three light heads together at any one time. If more light heads are required, use an additional 9500 SLS independently.



Sistema de alumbrado de marquesinas de Pelican 9500 dispone de tres cabezales luminosos LED rojo/blanco, una fuente de alimentación universal, un interruptor en línea, correas de fijación y una serie de cables de conexión. Los cabezales luminosos pueden encajarse como se muestra en el diagrama y asegurarse con las correas de fijación dentro de un alojamiento temporal. El color (rojo o blanco) de salida de la luz se selecciona por medio del interruptor en línea y cada cabezal luminoso puede apagarse o encenderse de manera independiente a través del botón interruptor que hay en el extremo del cabezal luminoso. El sistema puede alimentarse con la fuente de alimentación de CA universal incluida o con una fuente de alimentación auxiliar de CC de 12-30 V utilizando el cable de alimentación auxiliar incluido.

Montaje:

1. Saque los cabezales luminosos de la caja y colóquelos fijamente en la estructura del alojamiento interno utilizando las correas de fijación (una en cada extremo del cabezal). No deje un espacio superior a 4 metros entre cada cabezal luminoso. Los cabezales luminosos tienen un extremo de entrada y otro de salida; asegúrese de colocar todos en la misma dirección con el botón interruptor hacia el interruptor oscilante en línea. Ajustar la tapa incluida en el extremo (salida) del último sistema de iluminación para sellar el cabezal.
2. Utilizando los dos cables de color verde, conecte los tres cabezales luminosos como muestra el diagrama. Colocando los cables en espiral alrededor de la estructura del alojamiento, los mantendrá ordenados y bien sujetos. Asegúrese de que los LED visibles dentro del cabezal luminoso estén colocados apuntando hacia abajo.
3. Conecte el cable (de color verde) de salida del interruptor en línea en el conector del primer cabezal luminoso (de color verde).
4. Si está utilizando una fuente de alimentación de CA, conecte el cable (de color amarillo) de salida de la fuente de alimentación al cable (de color amarillo) de entrada del interruptor en línea. A continuación, conecte el cable (de color rojo) de alimentación de red al cable (de color rojo) de entrada de la fuente de alimentación antes de conectarlo a su fuente de alimentación.
5. Si está utilizando una fuente de alimentación de CC de 12-30 V, conecte el cable (de color amarillo) de alimentación auxiliar al cable (de color amarillo) de entrada del interruptor en línea antes de conectarlo a su fuente de alimentación.

Funcionamiento de la luz:

1. Una vez instalado correctamente el 9500 SLS, el usuario podrá elegir entre 'luz roja', 'apagado' o 'luz blanca' mediante el interruptor en línea. La selección de 'apagado' puede utilizarse como 'apagón' de emergencia si necesitara apagar los tres cabezales luminosos rápidamente.
2. Cada uno de los cabezales luminosos puede encenderse o apagarse de manera independiente por medio del botón interruptor que hay en el extremo de cada cabezal luminoso (a la vez que se mantendría la alimentación del siguiente cabezal) si necesitase una iluminación menor.

Advertencia:

No conecte más de tres cabezales luminosos al mismo mpo. Si necesita más cabezales luminosos, utilice otro 9500 SLS independiente

Pelican 9500

Le système d'éclairage pour abri Pelican 9500 comporte trois têtes d'éclairage LED rouges/blanches, une source d'alimentation universelle, un interrupteur de ligne, des arcs de fixation et une série de câbles de connexion. Les têtes d'éclairage peuvent être reliées entre elles comme indiqué sur le diagramme et fixées à l'aide des arcs de fixation à l'intérieur d'un abri/logement temporaire. La couleur d'éclairage en sortie (rouge ou blanche) est sélectionnée à l'aide de l'interrupteur de ligne et chaque tête d'éclairage peut être indépendamment mise sous ou hors tension via l'interrupteur-poussoir situé sur le capuchon à l'extrémité de la tête. Le système peut être alimenté par la source d'alimentation CA universelle intégrée ou via une source d'alimentation CC de 12-30 V auxiliaire grâce au câble d'alimentation auxiliaire inclus.

Installation :

1. Retirez les têtes d'éclairage du boîtier et fixez-les fermement au cadre de l'abri/du logement interne à l'aide des arcs de fixation (à chaque extrémité de la tête). Ne placez pas les têtes d'éclairage à plus de 4 mètres l'une de l'autre. Les têtes d'éclairage comportent une extrémité d'entrée et une autre de sortie, afin de garantir qu'elles sont toutes dirigées dans le même sens avec l'interrupteur-poussoir vers l'interrupteur de ligne à bascule. Fixer le capuchon d'étanchéité fourni à l'extrémité (en sortie) de la dernière tête d'éclairage.
2. À l'aide des deux câbles de code couleur vert, raccordez les trois têtes d'éclairage entre elles comme indiqué sur le diagramme. En enroulant les câbles en spirale autour du cadre de l'abri/du logement, vous êtes sûr qu'ils ne s'emmêleront pas et qu'ils resteront correctement branchés. Veillez à ce que les LED visibles à l'intérieur de la tête d'éclairage soient orientées vers le bas.
3. Raccordez le câble de sortie de l'interrupteur de ligne (code couleur vert) au connecteur de la première tête d'éclairage (code couleur vert).
4. Si vous utilisez une tension CA comme source d'alimentation, raccordez le câble de sortie d'alimentation (code couleur jaune) au câble d'entrée de l'interrupteur de ligne (code couleur jaune). Raccordez ensuite le câble d'alimentation secteur (code couleur rouge) au fil d'entrée d'alimentation (code couleur rouge) avant de le brancher à la source d'alimentation.
5. Si vous utilisez une source d'alimentation CC de 12-30 V, raccordez le câble d'alimentation auxiliaire (code couleur jaune) au câble d'entrée de l'interrupteur de ligne (code couleur jaune) avant de le brancher à la source d'alimentation.

Fonctionnement de la torche :

1. Une fois le système 9500 SLS correctement installé, l'utilisateur peut faire basculer l'éclairage entre rouge, hors tension et lumière blanche grâce à l'interrupteur de ligne. La position hors tension peut être utilisée comme système d'extinction totale d'urgence lorsque les trois têtes d'éclairage doivent être rapidement mises hors tension.
2. Chacune des têtes peut être indépendamment mise sous ou hors tension à l'aide de l'interrupteur-poussoir situé à son extrémité (tout en conservant la tête d'éclairage voisine allumée) s'il est requis moins de lumière.

AVERTISSEMENT :

Ne connectez pas simultanément entre elles plus de trois têtes d'éclairage. Si vous avez besoin de plus de trois têtes, utilisez indépendamment un autre système 9500 SLS.

WARRANTY RETURN POLICY

Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Department (postage paid). Please call for a return authorization number. Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling and return postage charges. If your local retailer does not stock the above accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or VISA (ask for Customer Service). SORRY, NO C.O.D.'s. Subject to sales tax. Allow 2-3 weeks delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODES ONLY.

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES EN PERIODO DE GARANTÍA

Envíe todos los artículos para su reparación o sustitución directamente al Departamento de atención al cliente de Pelican Products (franqueo pagado). Por favor, pida un número de autorización de devoluciones. En virtud de nuestra garantía, Pelican Products sustituirá o reparará cualquier producto roto o defectuoso. Tras la recepción de los artículos, Pelican Products le notificará cualquier gasto de manipulación y envío. Si su comercio local no tiene en existencias las piezas anteriormente indicadas, puede solicitarlas directamente a Pelican Products. Envíe un cheque o un giro postal en dólares estadounidenses, o haga su pedido por teléfono utilizando MasterCard o VISA (pregunte por el Departamento de atención al cliente). LO SENTIMOS, no se admite pago contra reembolso. Deje que pasen 2-3 semanas para que le llegue el envío. Pelican Products se hace cargo de los gastos de envío y manipulación. PORTES PAGADOS SÓLO PARA CÓDIGOS POSTALES DE ESTADOS UNIDOS.

POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT

Envoyez tous les articles pour réparation ou remplacement directement au Département de réparation client des produits Pelican (port payé). Veuillez appeler pour obtenir un numéro d'autorisation. En ce qui concerne notre garantie, Pelican Products remplacera ou réparera tout produit cassé ou défectueux. À la réception des marchandises, Pelican Products vous informera de tous frais de retour ou de manutention. Si votre détaillant local ne stocke pas les pièces accessoires ci-dessus, vous pouvez les commander directement auprès de Pelican Products. Envoyez un chèque ou un mandat en dollars américains, ou commandez par téléphone avec votre MasterCard ou VISA (demandez le Service Client). DÉSOLÉ, le paiement avec contre remboursement n'est pas accepté. 2 - 3 semaines. Pelican Products paye les frais de port et de manutention. PORT PAYÉ POUR LES CODES POSTAUX AMÉRICAINS UNIQUEMENT.

PELICAN LEGENDARY LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican guarantees its products for a lifetime against breakage or defects in workmanship. Pelican cases are guaranteed to be watertight to a depth of 3.3 feet (1 meter) for 30 minutes (IP 67) unless otherwise stated if properly closed with undamaged o-ring in place. Pelican's liability is limited to the case and not its contents. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline) for lights. Any liability, either expressed or implied, is limited to replacement of the product. This guarantee is void if the Pelican™ product has been abused beyond normal and sensible wear and tear. **This guarantee does not cover shark bite, bear attack or damage caused by children under five.**

Garantía Pelican de excelencia, incondicional y vitalicia

Pelican garantiza todos sus productos contra rotura y defectos de mano de obra. Las maletas Pelican están garantizadas como estancas hasta una profundidad de 1 metro durante 30 minutos (IP67), siempre y cuando no se especifique lo contrario. La maleta debe estar debidamente cerrada y con el anillo de sellado de neopreno en óptimas condiciones. La responsabilidad de Pelican queda limitada sólo a la maleta y no a su contenido. En el caso de las linternas, esta garantía no cubre ni lámpara ni las pilas (ya sean recargables o alcalinas). Toda responsabilidad, ya sea explícita o implícita, se limita a la sustitución del producto. La garantía queda anulada en caso de uso abusivo del producto, más allá de los límites lógicos. **Esta garantía no será válida en caso de mordeduras de tiburones, ataques de osos o uso por parte de niños menores de 5 años.**

LA GARANTIE LEGENDAIRE D'EXCELLENCE A VIE DE PELICAN

Les produits Pelican™ sont garantis à vie contre la casse ou les défauts de fabrication. Les valises Pelican sont garanties étanches jusqu'à une profondeur d'un mètre pendant 30 minutes (IP67) sous réserve qu'elle soit correctement fermée avec un joint torique non endommagé correctement placé. La responsabilité de Pelican est limitée à la valise et ne couvre pas son contenu. Cette garantie ne couvre pas les ampoules ou les piles (rechargeables ou alcalines) des lampes. Toute responsabilité, quelle soit explicite ou implicite, est limitée au remplacement du produit. Cette garantie n'est pas valable dans le cas d'une utilisation abusive du produit excédant les limites logiques d'utilisation. **Cette garantie ne couvre pas les éventuelles morsures de requin, les attaques d'ours ou toutes les conséquences de l'utilisation par un enfant de moins de 5 ans.**



PELICAN™
You break it, we replace it... forever.



RoHS compliant

PELICAN™ PRODUCTS 23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA • Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN™ CANADA 10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4 • Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

PELI™ PRODUCTS, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain • Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • www.peli.com

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, S.A. or Pelican Products, Inc. and others.

9503-311-000

© 2009 Pelican Products JN/09